



Gebrauchs-
anleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso


crane[®]

Filterbälle

Boules filtrantes | Sfere filtranti



Deutsch2
Français8
Italiano14

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines	3
2. Verwendete Symbole	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4. Sicherheitshinweise	4
5. Lieferumfang / Teilebeschreibung.....	5
6. Lieferumfang prüfen.....	5
7. Filterbälle verwenden	5
8. Reinigung und Aufbewahrung	6
9. Entsorgungshinweise.....	6
10. Technische Daten	6

Allgemeines



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie die Filterbälle für Sandfilter nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Die Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil der Filterbälle für Sandfilter. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie die Filterbälle für Sandfilter an einen anderen Benutzer weitergeben.

Diese Gebrauchsanleitung kann auch als PDF-Datei angefordert werden. Kontaktieren Sie hierzu bitte die folgende E-Mail-Adresse: info@aspiria-nonfood.de.

Für eine verbesserte Lesbarkeit werden die Filterbälle für Sandfilter im Folgenden mit Filterbälle bezeichnet.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung verwendet.



Vorsicht! Vor Gebrauch Anleitung beachten!



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Filterbälle sind ausschließlich für die Verwendung in Filterkesseln von Pool-Sandfiltersystemen vorgesehen, um Wasser zu filtern. Die Filterbälle sind kein Spielzeug. Die Filterbälle sind ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und sind nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie die Filterbälle nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr und Gefahr für die Gesundheit!

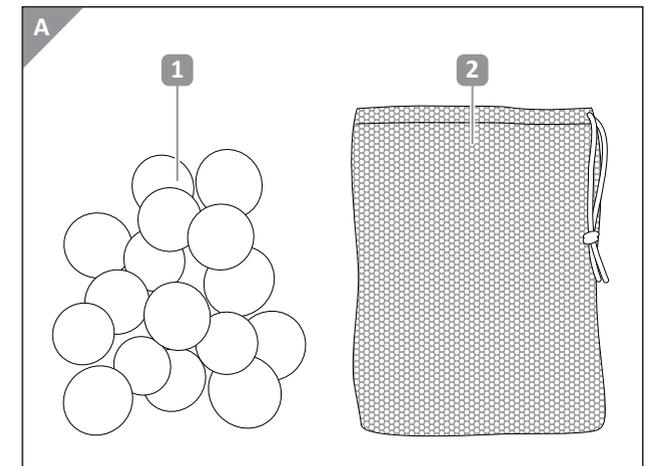
Unsachgemäßer Umgang mit den Filterbällen kann zu Verletzungen führen und Sie können Ihre Gesundheit gefährden.

- Die Filterbälle sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit den Filterbällen.
- Prüfen Sie die Filterbälle vor jeder Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie die Filterbälle nicht, wenn sie Beschädigungen aufweisen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Filterbällen vor.
- Setzen Sie die Filterbälle keinen hohen Temperaturen oder anderen Witterungseinflüssen aus. Halten Sie die Filterbälle fern von heißen Oberflächen und Feuerquellen.
- Halten Sie die Filterbälle fern von spitzen oder scharfkantigen Gegenständen.

Lieferumfang / Teilebeschreibung

- 1 Filterbälle, 700 g
- 2 Netz, 1x

Gebrauchsanleitung



Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie die Filterbälle beschädigen. Gehen Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig vor.

Nehmen Sie alle Einzelteile aus der Verpackung. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist. Prüfen Sie, ob Teile des Lieferumfangs beschädigt sind. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Filterbälle nicht.

Filterbälle verwenden

1. Vorbereitung: Falls Sie bereits ein anderes Filtermedium in Ihrem Filter eingesetzt haben, entfernen Sie dieses komplett und reinigen Sie den Filterkessel.
2. Füllen Sie die Filterbälle in den Filterkessel. Verwenden Sie alternativ das beigefügte Netz. Füllen Sie die Filterbälle in das Netz und geben Sie es in den Filter.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

- Achten Sie darauf, dass die Filterbälle im Filtersystem nicht in Bereiche oder Leitungen außerhalb des Filterkessels gelangen können. Es besteht Verstopfungsgefahr.

3. Verwenden Sie für einen Kartuschenfilter das beigefügte Netz. Füllen Sie die Filterbälle in das Netz und geben Sie es in den Kartuschenfilter.

Reinigung und Aufbewahrung

Reinigen Sie die Filterbälle unter fließendem Wasser. Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie einen Wasserschlauch zur Reinigung. Lassen Sie die Filterbälle gut trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden. Reinigen Sie die Filterbälle vor der Lagerung und lassen Sie die Filterbälle vollständig trocknen. Bewahren Sie die Filterbälle an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf. Schützen Sie die Filterbälle vor Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie die Filterbälle für Kinder unzugänglich auf.

Entsorgungshinweise

Die Filterbälle sowie sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäß geltenden Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeitenden Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

Technische Daten

Filterbälle, 700 g

Table des matières

1. Généralités.....	9
2. Symboles utilisés.....	9
3. Utilisation conforme.....	10
4. Consignes de sécurité.....	10
5. Contenu de la livraison / Description des pièces.....	11
6. Vérification du contenu de la livraison.....	11
7. Utilisation des boules filtrantes.....	11
8. Nettoyage et rangement.....	12
9. Consignes de mise au rebut.....	12
10. Caractéristiques techniques.....	12

Généralités



Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant la première utilisation et utilisez les boules filtrantes pour filtres à sable uniquement de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. Le non-respect des consignes suivantes peut occasionner des blessures graves. Le mode d'emploi fait partie intégrante des boules filtrantes pour filtres à sable. Veuillez le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement et le joindre aux boules filtrantes pour filtres à sable si vous le remettez à un autre utilisateur.

Ce mode d'emploi est également disponible au format PDF. Pour cela, il vous suffit d'en faire la demande par e-mail à: info@aspiria-nonfood.de.

Afin de faciliter la lecture, les boules filtrantes pour filtres à sable sont désignées ci-après par « boules filtrantes ».

Symboles utilisés

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi ou sur l'emballage.



Attention: consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Ce symbole/cette mention d'avertissement indique qu'il existe un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



Cette mention d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Utilisation conforme

Les boules filtrantes sont exclusivement destinées à être utilisées dans les récipients filtrants pour systèmes de filtration de piscine pour filtrer l'eau. Les boules filtrantes ne sont pas un jouet. Les boules filtrantes sont destinées à un usage privé exclusivement et ne conviennent pas à un usage commercial. Utilisez les boules filtrantes uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Consignes de sécurité



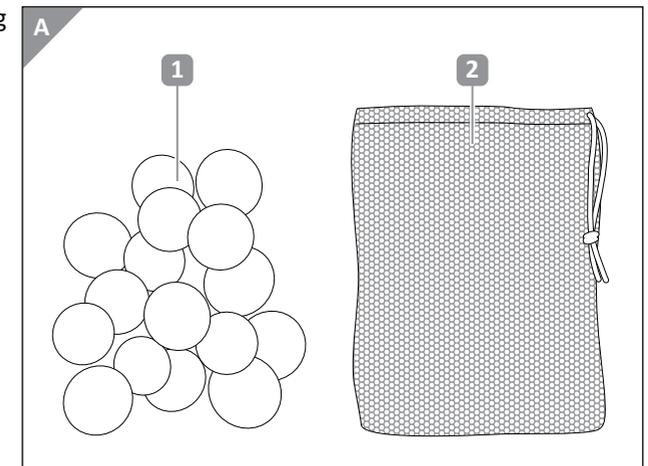
AVERTISSEMENT ! Risque de blessure et danger pour la santé ! Toute manipulation incorrecte des boules filtrantes peut provoquer des blessures et mettre la santé en danger.

- Les boules filtrantes ne sont pas un jouet. Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec les boules filtrantes.
- Assurez-vous, avant chaque utilisation, que les boules filtrantes ne sont pas endommagées. N'utilisez pas les boules filtrantes si elles sont endommagées.
- N'apportez aucune modification aux boules filtrantes.
- N'exposez pas les boules filtrantes à des températures élevées ou à d'autres influences météorologiques. Tenez les boules filtrantes à bonne distance de toute surface chaude ou source d'inflammation.
- Tenez les boules filtrantes éloignées des objets pointus ou aux bords coupants.

Contenu de la livraison / Description des pièces

- 1 Boules filtrantes, 700 g
- 2 Filet x 1

Mode d'emploi



Vérification du contenu de la livraison

AVIS !

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage à l'aide d'un couteau aiguisé ou d'autres objets pointus sans faire attention, vous risquez d'endommager les boules filtrantes. Ouvrez l'emballage avec précaution.

Retirez toutes les pièces de l'emballage. Vérifiez si la livraison est complète.

Assurez-vous que les éléments de la livraison ne sont pas abîmés. Si c'est le cas, n'utilisez pas les boules filtrantes.

Utilisation des boules filtrantes

1. Préparation: si vous avez déjà utilisé un autre agent filtrant dans votre filtre, retirez-le complètement et nettoyez la cuve du filtre.
2. Ajoutez les boules filtrantes dans la cuve du filtre. Utilisez également le filet ci-joint. Insérez les boules filtrantes dans le filet et placez celui-ci dans le filtre.

AVIS !

Risque d'endommagement !

- Une fois dans le système de filtration, veillez à ce que les boules filtrantes ne puissent pas atteindre des zones ou des conduites en dehors de la cuve du filtre. Il existe un risque d'obstruction.

3. S'il s'agit d'un filtre à cartouche, utilisez le filet joint. Insérez les boules filtrantes dans le filet et placez celui-ci dans le filtre à cartouche.

Nettoyage et rangement

Nettoyez les boules filtrantes sous l'eau courante. Pour les salissures plus importantes, utilisez un tuyau d'arrosage. Laissez complètement sécher les boules filtrantes avant de les réutiliser. Avant de ranger les boules filtrantes, nettoyez-les et laissez-les sécher complètement. Rangez les boules filtrantes dans un endroit sec et bien ventilé. Protégez les boules filtrantes du gel et de la lumière directe du soleil. Gardez les boules filtrantes hors de portée des enfants.

Consignes de mise au rebut

Les boules filtrantes et tous les éléments d'emballage peuvent être éliminés par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par l'institution communale compétente à cet effet, conformément aux prescriptions en vigueur. Le personnel de votre déchetterie vous informera volontiers sur la manière de les éliminer correctement, dans le respect de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Boules filtrantes, 700 g

Indice

1. Informazioni generali	15
2. Simboli utilizzati	15
3. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	16
4. Avvertenze di sicurezza.....	16
5. Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti.....	17
6. Controllo del contenuto della fornitura	17
7. Utilizzo delle sfere filtranti.....	17
8. Pulizia e conservazione.....	18
9. Indicazioni per lo smaltimento	18
10. Dati tecnici	18

Informazioni generali



Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza. Utilizzare le sfere filtranti per filtro a sabbia solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle seguenti avvertenze può provocare lesioni gravi. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante delle sfere filtranti per filtro a sabbia. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione delle sfere filtranti per filtro a sabbia ad altri utilizzatori, consegnare anche le istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni per l'uso possono essere richieste anche in formato PDF rivolgendosi al seguente indirizzo e-mail: info@aspiria-nonfood.de.

Per facilitare la lettura, le sfere filtranti per filtro a sabbia sono di seguito denominate "sfere filtranti".

Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso o sulla confezione sono riportati i seguenti simboli e parole di avvertimento.



Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'utilizzo!



AVVERTENZA!

Questo simbolo/parola di avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può causare la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola di avvertimento indica la possibilità di danni materiali.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Le sfere filtranti sono destinate esclusivamente all'utilizzo in unità filtro per i sistemi di filtraggio delle piscine per filtrare l'acqua. Le sfere filtranti non sono un giocattolo. Le sfere filtranti sono destinate esclusivamente all'uso privato e non a quello commerciale. Utilizzare le sfere filtranti solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali nonché lesioni personali. Il produttore o rivenditore declina qualsiasi responsabilità per i danni causati da un utilizzo scorretto o non conforme alla destinazione d'uso.

Avvertenze di sicurezza



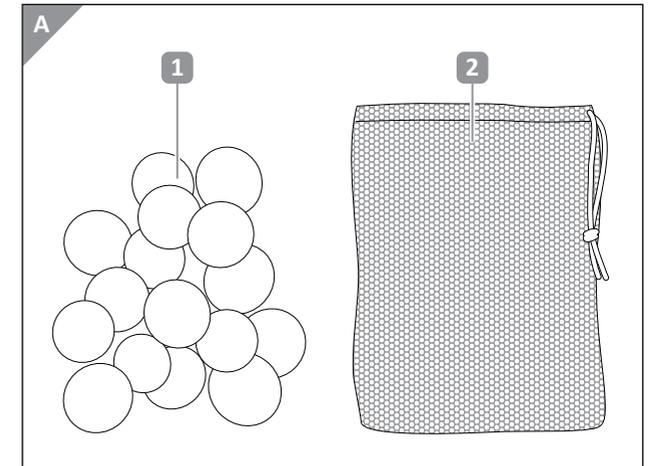
AVVERTENZA! Pericolo di lesioni e rischi per la salute! L'uso improprio delle sfere filtranti può causare lesioni e mettere in pericolo la salute.

- Le sfere filtranti non sono un giocattolo. Non permettere ai bambini di utilizzare le sfere filtranti senza la sorveglianza di un adulto.
- Controllare le sfere filtranti prima di ogni utilizzo per accertarsi che non presentino segni di danni. Non utilizzare le sfere filtranti se presentano danni evidenti.
- Non apportare alcuna modifica alle sfere filtranti.
- Non esporre le sfere filtranti a temperature elevate o ad altri agenti atmosferici. Tenere le sfere filtranti lontane dalle superfici roventi e dalle fonti di incendio.
- Tenere le sfere filtranti lontane da oggetti appuntiti o spigoli vivi.

Contenuto della fornitura / Descrizione dei componenti

- 1 Sfere filtranti, 700 g
- 2 Rete, 1x

Istruzioni per l'uso



Controllo del contenuto della fornitura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Aperto incautamente l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti si rischia di danneggiare le sfere filtranti. Procedere con cautela durante l'apertura dell'imballaggio.

Estrarre dall'imballaggio tutti i singoli componenti. Verificare che la fornitura sia completa. Verificare che i componenti della fornitura siano integri. Qualora fossero danneggiati, non utilizzare le sfere filtranti.

Utilizzo delle sfere filtranti

1. Preparazione: Se nel filtro è già stato utilizzato un altro mezzo filtrante, rimuoverlo completamente e pulire l'unità filtro.
2. Inserire le sfere filtranti nell'unità filtro. In alternativa, utilizzare la rete in dotazione. Riempire la rete con le sfere filtranti e inserirla nel filtro.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

- Assicurarsi che le sfere filtranti all'interno del sistema filtrante non possano finire in aree o tubazioni esterne all'unità filtro. Sussiste il pericolo di ostruzione!

3. Per un filtro a cartuccia utilizzare la rete in dotazione. Riempire la rete con le sfere filtranti e inserirla nel filtro a cartuccia.

Pulizia e conservazione

Pulire le sfere filtranti sotto l'acqua corrente. In caso di sporco ostinato, per la pulizia utilizzare un tubo flessibile dell'acqua. Prima di riutilizzare le sfere filtranti, lasciarle asciugare completamente. Pulire le sfere filtranti e lasciarle asciugare completamente prima di riporle. Conservare le sfere filtranti in un luogo asciutto e ben arieggiato. Proteggere le sfere filtranti dal gelo e dalla luce solare diretta. Conservare le sfere filtranti fuori dalla portata dei bambini.

Indicazioni per lo smaltimento

Le sfere filtranti e tutti i componenti dell'imballaggio possono essere smaltiti conformemente alle normative vigenti presso un'azienda di smaltimento rifiuti autorizzata o l'ente municipale preposto. Contattare il personale dell'ente preposto allo smaltimento dei rifiuti per informarsi sulle possibili modalità di uno smaltimento corretto ed ecosostenibile.

Dati tecnici

Sfere filtranti, 700 g



Stand / Version / Versione: 2023-10

Artikel-Nr. / N° d'art. / Cod. art.: 830852

Modell-Nr. / modèle / modello: ANS-23-119



Made in China

Vertrieben durch | Commercialisé par |

Commercializzato da:

ASPIRIA NONFOOD GMBH

LADEMANNBOGEN 21-23

22339 HAMBURG

GERMANY